

RAPPORT – Séance du Bureau de la Constituante

BERICHT – Sitzung des Büros des Verfassungsrates

Date / Datum	16 juin 2021 / 16. Juni 2021
--------------	------------------------------

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres du Bureau <i>Mitglieder des Büros</i>	Kamy May, German Eyer, Jean-Dominique Cipolla, Michaël Kreuzer, Laurence Vuagniaux, Jean Zermatten, Matteo Abächerli, Gaël Bourgeois (rempl. Fabien Thétaz), Florent Favre (rempl. Marie Zuchuat), Natascha Farquet
Excusé-e-s / Entschuldigt	Arnaud Dubois, Marie Zuchuat, Fabien Thétaz, Flavio Schmid
Collège présidentiel <i>Präsidialkollegium</i>	Felix Ruppen (coordinateur), Géraldine Gianadda (coordinatrice adjointe)
Invité-e-s / Gast	Gabrielle Barras, membre du Collège présidentiel
Secrétariat général <i>Generalsekretariat</i>	Florian Robyr

***** Deutsch unten (S. 2) *****

Le Bureau de la Constituante s'est réuni le 16 juin 2021 à la salle du Grand Conseil à Sion. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations et décisions.

Nouveau membre du Bureau

En remplacement de Madame Mélanie Follonier, le groupe VLR a désigné Madame Natascha Farquet comme membre du Bureau de la Constituante. Le Bureau lui souhaite la bienvenue dans ses rangs.

Séances plénières de 1^{ère} lecture en automne

Le Bureau a discuté de la situation concernant la pandémie de coronavirus, en lien avec la tenue des séances plénières à la salle du Grand Conseil à Sion cet automne. L'évolution positive laisse à penser que la Constituante pourra siéger à Sion dès le mois de septembre. Toutefois, si cela devait ne pas être le cas, la Constituante devra tenir ses premières séances d'entrées en matière sur l'avant-projet à Brigue, **les mardi 7 septembre (après-midi) et mercredi 8 septembre (après-midi)**. Les membres de la Constituante sont ainsi priés de réserver ces dates de remplacement. Le Bureau fera le point lors de sa prochaine séance du 12 août, si ces dates de remplacement devront être utilisées ou non. Il décidera également à ce moment comment se dérouleront les séances du mois d'octobre.

Transmission et publication des rapports des commissions thématiques et de l'avant-projet

Le Bureau a arrêté, sur proposition du Collège présidentiel, le calendrier concernant la transmission et la publication des rapports des commissions thématiques et de l'avant-projet. Dans le courant du mois de juillet, les rapports seront traduits et finalisés dans leur mise en forme. Dans le même temps, la commission de rédaction étudiera l'avant-projet, conformément à l'article 31 du règlement, et procédera à l'examen de l'avant-projet sur la forme ainsi que la concordance des textes dans les deux langues officielles. Les rapports et l'avant-projet seront en principe transmis dans le courant de la première semaine du mois d'août aux membres de la Constituante, puis publiés.

Mandat pour l'examen externe de l'avant-projet

Le Bureau a adopté le mandat pour l'examen externe de l'avant-projet entre la première et la deuxième lecture du projet. L'examen sera réalisé en tandem par la Prof. Odile Ammann de l'Université de Zürich (Université de Lausanne dès l'automne 2021) et le Prof. Pascal Mahon de l'université de Neuchâtel. L'examen portera principalement sur la conformité avec le droit supérieur ainsi que sur les aspects juridiques et rédactionnels de l'avant-projet.

RENSEIGNEMENTS

Felix Ruppen

Coordinateur du Collège présidentiel

Felix.RUPPEN@verfass.vs.ch

Das Büro des Verfassungsrates hat sich am 16. Juni 2021 im Grossratssaal in Sitten getroffen. Nachfolgend finden Sie eine Zusammenfassung der Beratungen und der Entscheide.

Neues Büromitglied

Als Nachfolgerin von Frau Mélanie Follonier hat die VLR-Fraktion neu Frau Natascha Farquet zum Mitglied des Büros des Verfassungsrats ernannt. Das Büro heisst sie in seinen Reihen willkommen.

Plenarsitzungen für die 1. Lesung im Herbst

Das Büro hat die Situation bezüglich der Coronavirus-Pandemie im Zusammenhang mit der Durchführung der Plenarsitzungen im Grossratssaal in Sion im Herbst diskutiert. Positive Entwicklungen deuten darauf hin, dass der Verfassungsrat bereits im September in Sion tagen kann. Sollte dies jedoch nicht der Fall sein, wird der Verfassungsrat **am Dienstag, 7. September (nachmittags) und am Mittwoch, 8. September (nachmittags)** die ersten Eintretensdebatten zum Vorentwurf in Brig abhalten müssen. Die Mitglieder des Verfassungsrates werden daher gebeten, diese Ausweichtermine zu reservieren. Das Büro wird in seiner nächsten Sitzung vom 12. August darüber befinden, ob diese alternativen Termine genutzt werden oder nicht. Es wird zu diesem Zeitpunkt auch entscheiden, wie die Oktober-Sitzungen durchgeführt werden.

Übermittlung und Veröffentlichung der Berichte der thematischen Kommissionen und des Vorentwurfs

Das Büro hat den Zeitplan für die Übermittlung und Veröffentlichung der Berichte der thematischen Kommissionen und des Vorentwurfs festgesetzt. Im Juli werden die Berichte übersetzt und in ihrer Formatierung fertiggestellt. In dieser Zeit wird die Redaktionskommission den Vorentwurf gemäss Artikel 31 des Reglements prüfen, nämlich die Form des Vorentwurfs sowie die Übereinstimmung der Texte in beiden Amtssprachen. Die Berichte und der Vorentwurf werden im Prinzip in der ersten Augustwoche an die Mitglieder des Verfassungsrates übermittelt und dann veröffentlicht.

Mandat für die externe Überprüfung des Entwurfs

Das Büro hat das Mandat für die externe Überprüfung des Vorentwurfs zwischen der ersten und zweiten Lesung des Entwurfs verabschiedet. Die Überprüfung wird im Tandem von Prof. Odile Ammann von der Universität Zürich (Universität Lausanne ab Herbst 2021) und Prof. Pascal Mahon von der Universität Neuenburg durchgeführt. Geprüft wird vor allem die Konformität mit übergeordnetem Recht sowie die rechtlichen und redaktionellen Aspekte des Vorentwurfs.

AUSKÜNFTE

Felix Ruppen

Koordinator des Präsidialkollegiums

Felix.RUPPEN@verfass.vs.ch